

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 72 (1985)  
**Heft:** 11: Material und Detail = Matériaux et détail = Material and Detail

## Sonstiges

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Internationale Wettbewerbe

### Internationaler Ideenwettbewerb in Florenz

Nach der Umsiedlung der «carceri» von Florenz in einen Neubau ausserhalb der Stadt steht der z.T. aus dem 15. Jh. stammende Gefängnis-Komplex im Quartiere S. Croce nun leer. Architekten aus aller Welt sind von der Commune Florenz aufgerufen, die freigewordene Fläche unter Bezug zum städtebaulichen Kontext neu zu definieren.

Die Aufgabenstellung ist komplex, die zu berücksichtigenden Faktoren sind zahlreich: so z.B. die historischen Bauten innerhalb und ausserhalb des Komplexes, das dichte Netz von sozialen und kulturellen Einrichtungen in der unmittelbaren Umgebung, das Grünflächendefizit der Stadt, die unbefriedigende, teils chaotische Verkehrsführung, die Nähe des Arno und das Stadtbild allgemein – eine Herausforderung an die Architekten, dicht am Touristenrummel, der die Stadt ihren Bewohnern immer mehr entfremdet, wieder ein Stück Florenz für Florentiner zu schaffen. Abgabetermin ist der 31.3.1986.

Drei Preise in Höhe von je L 75000000 sind vorgesehen. Hoffentlich ist sich die – namentlich noch nicht bekannte – Jury (darunter der Bürgermeister, der Assessore all'Urbanistica sowie Mitglieder der italienischen Architektenkammer) ihrer Verantwortung bewusst. Die Ausschreibung in englischer Sprache ist erhältlich bei: Assessorato all'Urbanistica, V.A. del Castagna 3, 50136 Firenze, 0039/55/477951.

### «Prix international 1986 pour l'utilisation du marbre en architecture», approuvé par l'Union Internationale des Architectes.

La société internationale des marbres et machines de Carrare (Italie) annonce les «Prix internationaux pour l'utilisation du marbre en architecture» comme une partie de ses activités de diffusion et d'information sur le marbre italien et ses industries. Ce programme a été conçu pour tous les architectes diplômés, dans une région précise, qui ont contribué d'une façon importante à une meilleure utilisation du marbre dans l'architecture contemporaine, soit par des moyens

techniques, soit par des moyens esthétiques.

Les prix seront décernés annuellement au niveau international, alors que, pour certains domaines spécifiques, des prix seront décernés tous les cinq ans. Les «Prix 1986» (après une première édition '85 aux Etats-Unis) seront décernés en Orient et ultérieurement au Proche-Orient, en Europe, Australie, Afrique et Amérique du Sud.

Les prix seront décernés aux réalisations dont la conception et les moyens techniques utilisés correspondent à un niveau d'excellence, surtout dans l'utilisation des matériaux de pierre.

Le concours est ouvert à tous les architectes diplômés dans la région précisée.

Une condition essentielle pour toute participation sera que **les marbres, granites, travertins ou autres pierres utilisées dans la réalisation du projet soient principalement italiens, ou, alternativement, que les matériaux de pierre utilisés, s'ils ne sont pas d'origine italienne, aient été travaillés ou fournis par une firme italienne.**

Les «Prix internationaux 1986 pour l'utilisation du marbre en architecture» seront divisés en fonction des secteurs suivants:

#### Secteurs:

Secteur I: Revêtement extérieur (dans le secteur privé ou le secteur public, constructions résidentielles ou non résidentielles).

Secteur II: Architecture d'intérieur (dans le secteur privé ou le secteur public, constructions résidentielles ou non résidentielles).

Secteur III: Aménagement et équipement des zones urbaines ou des aires de service dans les quartiers résidentiels.

Pour tous les renseignements s'adresser à: Gérard Benoit, Directeur du Programme UIA des Concours Internationaux, 51, rue Raynouard, F-75016 Paris.

### Concours international pour l'amélioration de la structure urbaine du Nouveau Belgrade

L'Assemblée de la Ville de Belgrade et l'Assemblée de la Commune du Nouveau Belgrade, en collaboration avec l'Association des Architectes de Belgrade et sous les auspices de l'Union Internationale des Architectes, lance un concours international anonyme, d'Idées, «pour l'a-

mélioration de la structure du Nouveau Belgrade».

Le concours est ouvert aux bureaux d'urbanisme, d'architecture et autres organismes de design, ainsi qu'aux professionnels intéressés.

*Documents du concours:* disponibles auprès du Représentant Autorisé du Promoteur, à l'adresse suivante:

Drustvo Arhitekata Beograda

Kneza Milosa 7A

11000 Beograd

Yugoslavia, tél. (011) 330-059

*Droits d'inscription:* 75 US \$, à envoyer à  
compto 60811-620-58-25730-US DOL-7053282

Jugobanka, Beograd, Makedonska 12-14

#### Calendrier:

Date limite d'inscription:  
1er décembre 1985

Date limite pour réception de projets: 15 avril 1986

Publication des résultats:  
5 juin 1986

*Langue officielle:* l'anglais

*Prix:* Le jury international d'écartera 10 prix pour des idées générales ou pour des aspects particuliers des solutions proposées. Les prix seront les suivants:

un premier prix de 15 000 US-\$,  
un deuxième prix de 7 000 US-\$, quatre troisième prix de 3 000 US-\$, quatre quatrième prix de 1 500 US-\$.

*Jury:* les membres du jury seront les suivants: Bogdan Bogdanovic, arch., YU; Ugljesa Bogunovic, arch., YU; Tito Kosty, arch., YU; Vladimir Music, arch., YU; Zivko Popovski, arch., YU; Milos Savic, archi., YU; Dennis Sharpe, arch., UK; André Gutton, arch., F; Hans Wohlin, arch., S; Georgi Stoilov, arch., BG; Charles Correa, arch., IND; Charles Redmon, arch., USA; Michel Fouad, arch., ARE.

*Suppléants:* Zlatko Ugljen, arch., YU; Andrija Tejic, arch., YU; Hans Schwarzbach, arch., GDR; Ronald Straka, arch., USA.

*Suites du concours:* Un séminaire sera organisé dans le but d'établir des recommandations pour le futur développement et l'amélioration du Nouveau Belgrade. Les lauréats, les membres du jury et du comité technique seront invités à participer.

Une exposition des projets présentés lors de ce concours aura lieu à Belgrade du 10 juin au 1<sup>er</sup> juillet 1986.

## Fortbildungs-Seminare

### Deutsches Institut für Urbanistik

Für das 1. Halbjahr 1986 sind folgende Seminare vorgesehen:

#### Stadtpolitik der Zukunft

Szenarien als Orientierungshilfen  
27. bis 30. Januar 1986

#### Umgang mit Grossiedlungen

Erfahrungen, Projekte, Konsequenzen  
3. bis 7. Februar 1986

#### Stadtkultur und historisches Bewusstsein

Spurensicherungen und «neue Traditionen»  
24. bis 27. Februar 1986

#### Raumordnungspolitik der 80er Jahre

Regionale Entwicklung ohne Raumordnung?  
10. bis 13. März 1986

#### Emissionsprobleme kleiner und mittlerer Betriebe

Lösungsmöglichkeiten durch technischen Umweltschutz  
21. bis 25. April 1986

#### Kommunale Infrastruktur-revision

Reaktion auf Stagnation und veränderte Anforderungen  
12. bis 16. Mai 1986

#### Wandlungen der Stadtgesellschaft

Neue Ansprüche an die Stadtpolitik  
1. bis 3. Juni 1986

Einzelprogramme der im 1. Halbjahr 1986 in Berlin stattfindenden Seminare werden auf Anforderung zugesandt. In jedem Fall empfiehlt sich eine frühzeitige Anmeldung.

Deutsches Institut für Urbanistik, Strasse des 17. Juni 110, Berlin 12, Tel. (0049) 30 3 90 01-258/259.

## Messen

### «Habiter 86»

Die erste der Allgemeinheit zugängliche Heimgestaltungsmesse findet vom

8. bis 16. März 1986 in der grossen Halle «La Villette» statt.